



COLOMBINI
CASA

ARTEC

Armonia

ARTEC

Armonia



ARMONIA

Scegli Armonia perché

Why pick Armonia...
 Elige Armonia porque...
 Choisissez Armonia parce que...



1

L'anta telaio in finitura orzo scuro è la vera protagonista dello stile tradizionale di questo modello: ispirato al passato, pensato per il futuro.

The framed door with dark barley finish is definitely the real star of this model's traditional style: inspired by the past, designed for the future.

La puerta con bastidor en color cebada oscuro es la verdadera protagonista del estilo tradicional de este modelo: inspirado en el pasado, concebido para el futuro.

La porte avec encadrement dans la finition orge foncé est la vraie vedette de ce modèle au style traditionnel: fondé sur le passé, pensé pour l'avenir.

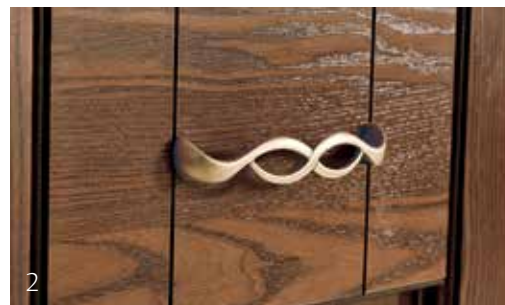
2

Le maniglie sono un elemento fondamentale per caratterizzare il look della propria cucina: per questo la gamma sempre rinnovata di Artec propone un'ampia varietà di stili e finiture.

Handles are fundamental when it comes to establishing a kitchen's individual look, so Artec's constantly updated range offers a wide variety of styles and finishes.

Los tiradores son fundamentales para distinguir el look de la propia cocina; por ello, la gama Artec renueva constantemente su vasto surtido de estilos y acabados.

Les poignées sont un élément fondamental pour définir le look de votre cuisine : c'est pourquoi la gamme sans cesse renouvelée de Artec offre un large éventail de styles et de finitions.



3

La cabina ad angolo dispensa senza base e zoccolo, è la soluzione ideale per sfruttare al meglio lo spazio in funzione dell'ordine.

The corner larder tall unit, without base or plinth, is the ideal way for making the best use of space and keeping things neat and tidy.

La despensa rinconera, sin bajo ni rodapié, es la solución ideal para aprovechar al máximo el espacio y tener todo en orden.

La colonne buffet d'angle, sans élément bas ni plinthe, est la solution de rangement idéale pour exploiter au mieux l'espace.

4

Gli elementi a giorno disponibili per basi, colonne e pensili sono ormai un must per creare ed arredare.

The open elements, available for base units, columns and wall units, have become a must for creating and furnishing.

Tanto para los altos, bajos y columnas, el módulo abierto se ha convertido en un elemento indispensable para crear y decorar.

L'élément ouvert, applicable aussi bien sur les éléments hauts que sur les éléments bas, est aujourd'hui incontournable pour créer et décorer.



5

La vetrina con inglesina non può mancare in un ambiente cucina classico: scegliere dove posizionarla è a discrezione del progetto.

The cabinet with small-pane glass doors is an essential in a classical kitchen: where it is placed depends on personal preference.

En una cocina clásica no puede faltar la vitrina estilo inglés: su posición se elige en base a cada proyecto.

La vitrine à petits carreaux est un must have dans une cuisine classique : il suffit de choisir son emplacement.



6

Elementi come ringhierina e cassettoni rifiniscono e sottolineano il carattere romantico di Armonia.

Features such as the rail and small drawers are ornamental and underline Armonia's romantic character.

Algunos elementos como las barandillas y los pequeños cajones definen y remarcan el carácter romántico de Armonia.

Des éléments tels que la réglette et les tiroirs habillent et soulignent le caractère romantique de Armonia.

* 01 *

ARMONIA







Armonia è la cucina tradizionale perfetta per creare un ambiente accogliente e senza tempo: nella finitura orzo scuro, dettagli e intarsi diventano un modo per imprimere il proprio stile nel tempo.

Armonia is the perfect traditional kitchen for creating a welcoming, timeless interior: in the dark barley finish, details and carvings become a way of setting over time an individual style.

Armonia es la cocina tradicional perfecta para crear un ambiente acogedor e intemporal: en el color cebada oscuro, los detalles y tallados se convierten en una forma de dejar grabado el propio estilo en el tiempo.

La cuisine traditionnelle Armonia est parfaite pour créer un cadre accueillant et intemporel : dans la finition cebada oscuro, les détails et les marqueteries permettent d'imprimer votre cachet personnel.



Qui passato e presente convivono perché è sempre importante non dimenticare l'anima funzionale che ogni cucina deve avere: arredare diventa quindi un piacevole assecondare i propri gusti e le proprie esigenze, senza compromessi.

Here past and present blend effectively because the kitchen's functional soul must always be borne in mind: furnishing becomes an enjoyable way of expressing one's own tastes and needs, down to the smallest detail.

Aquí el pasado convive con el presente, porque nunca hay que dejar de lado la vocación funcional propia de cada cocina: la decoración se convierte así en una placentera concesión a los propios gustos y necesidades, sin lugar a transacciones.

Ici, le passé et le présent se mêlent, car une cuisine se doit d'être fonctionnelle: décorer, c'est aussi satisfaire ses goûts et ses exigences, sans compromis.









La scelta del top è molto importante per completare il progetto di arredo, per questo la gamma di post-formati proposta viene sempre rinnovata con nuove finiture di tendenza, anche dall'effetto materico come questa.

The choice of worktop is very important for completing the design scheme, so the range of post-formed laminates on offer is constantly renewed with trendy new finishes, including some with a tactile effect like this one.

La elección de la encimera es sumamente importante para completar el proyecto decorativo, razón por la cual la gama de posmoldeados se renueva constantemente con nuevos acabados de tendencia, incluso con efectos matéricos como el de esta.

Le choix du plan est très important pour compléter le projet d'ameublement. C'est pourquoi la gamme d'éléments post formés est sans cesse renouvelée avec de nouvelles finitions tendance, notamment l'effet matière comme la solution proposée ici.



La zona contenimento può ospitare infinite soluzioni ed essere sfruttata come scenografia per l'area pranzo: scegliendo una configurazione più o meno importante, si può infatti modulare il suo impatto estetico nell'ambiente a seconda di architetture e scelte personali.

The storage zone is able to accommodate infinite solutions and provide an attractive backdrop for the dining area: the configuration's size can be chosen to modulate its impact within the room, depending on the architecture and personal taste.

La zona de almacenamiento puede albergar infinitas soluciones y convertirse en la escenografía de la zona comedor: en efecto, según la importancia de la configuración elegida, es posible modular su impacto estético en el ambiente para adaptarlo a la arquitectura y a los gustos personales.

La zone de rangement peut accueillir de multiples solutions et être du plus grand effet pour la salle à manger: le choix d'une configuration plus ou moins importante peut ainsi moduler l'impact esthétique de la pièce selon les éléments architecturaux choisis et ses goûts personnels.







2
La maniglia Doria con inserto.

1
L'anta in finitura Orzo scuro.

3
Il massello della cappa personalizzato in finitura anta.

4
La piaattia in stile tradizionale a giorno con ringhierina.

5
La pratica cabina ad angolo.

6
La base a giorno con telaio fisso, ringhierina e schienale a doghe.

7
L'elemento soprapiano con cassetino.

8
Tavolo allungabile Marocco sedia Merano coordinate in finitura anta.

1
The Orzo scuro finish of the door.
Puerta en acabado Cebada oscuro.
La porte dans la finition Orzo scuro.

2
The Doria handle with insert.
Tirador Doria con aplicación.
La poignée Doria avec insertion.

3
The hood front customized in door finish.
La maderia maciza de la campana personalizada en el acabado de la puerta.
Hotte avec cadre en bois massif en finition porte.

4
The traditional-style open plate rack with railing.
Tradicional platero abierto con barandilla.
Le vaisselier dans le style traditionnel avec une étagère.

5
The convenient corner tall unit.
Práctica columna rinconera.
La colonne d'angle, très pratique.

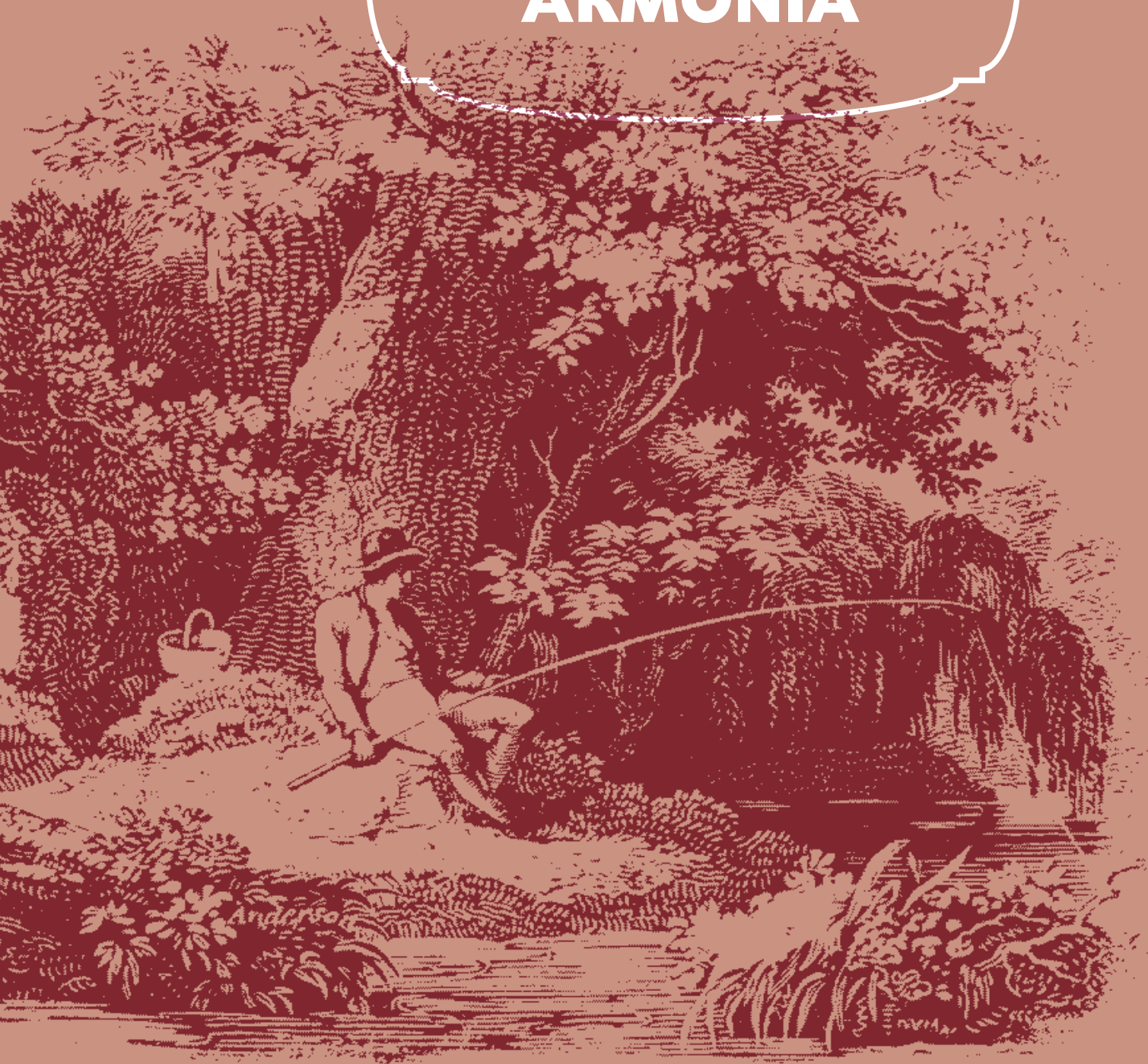
6
The open base unit with fixed frame, railing and slatted back-panel.
El bajo abierto con marco fijo, barandilla y panel trasero con duelas.
Element bas ouvert avec cadre fixe réglette et dossier en bois.

7
The over-top units with small drawer.
El elemento sobre-encimera con pequeño cajón.
Élément à petits tiroirs au dessus du plan de travail.

8
Marocco extensible table with matching Merano chair in the same finish as the door.
Mesa extensible Marocco y silla Merano en el acabado de las puertas.

Table à rallonge Marocco et chaise Merano assorties dans la finition de la porte.

* 02 *
ARMONIA







Lo stile classico ha le sue regole, stilistiche e compositive: tanti elementi, grande ricchezza di particolari, ma anche grande capacità di rispettare esigenze di spazio ed ergonomia, sono le caratteristiche fondamentali per distinguere un buon sistema cucina. Solo con queste premesse il progetto saprà sfruttare al meglio tutti gli elementi compositivi a disposizione per creare la struttura ideale.

The classical style has its own stylistic and compositional rules: lots of units and a wealth of details, but also roomy interiors to meet space and labour-saving needs, are the fundamental features of a well-designed kitchen. It is only using these criteria that the design scheme will make full use of all the compositional elements available, to create the ideal structure.

El estilo clásico tiene sus pautas de estilo y composición: muchos elementos, gran surtido de detalles, pero también gran capacidad de responder a las necesidades de espacio y ergonomía. Son las características esenciales que distinguen un buen sistema de cocina; solo con estas prerrogativas el proyecto podrá aprovechar al máximo todos los módulos a disposición para crear la composición ideal.

Le langage classique a ses propres règles de style et de composition: un large éventail d'éléments, une grande richesse de détails, mais aussi une grande capacité à répondre aux besoins d'espace et d'ergonomie, voilà les caractéristiques fondamentales qui définissent un bon système de cuisine. Ce n'est qu'en respectant ces conditions que le projet pourra tirer profit de tous les éléments disponibles pour créer la composition idéale.







L'orologio incastonato nella cornice della cappa, la cornice che rifinisce le basi abbinata alla ringhierina del ripiano... sono i dettagli i veri protagonisti dello spirito tradizionale di Armonia.

The clock set into the surround of the hood, the decorative surround on the base units, matching the shelf rail... Details play the key role in Armonia's traditional spirit.

El reloj encajado en el bastidor de la campana, así como el bastidor que remata los bajos en combinación con la barandilla de los estantes: los detalles son los auténticos protagonistas del alma tradicional de Armonia.

L'horloge encastrée dans le cadre de la hotte, le cadre qui habille les éléments bas assorti à la réglette du rayon... Les détails sont les vraies vedettes de l'esprit traditionnel de Armonia.









La maniglia è uno degli elementi più importanti in cucina perché è destinata a determinare lo stile dell'ambiente e la sua accessibilità. Assieme ovviamente a complementi con il tavolo e le sedie, ed accessori come elettrodomestici e attrezzature interne.

The handle is one of the key features of a kitchen because it sets the room's style and provides its accessibility. Together, of course, with the furniture (table and chairs) and accessories such as appliances and internal fittings.

El tirador es uno de los elementos más importantes de la cocina porque determina el estilo del ambiente y su grado de accesibilidad, obviamente al igual que los auxiliares, como la mesa y las sillas, y los accesorios, como los electrodomésticos y los equipamientos internos.

La poignée est l'un des éléments les plus importants dans la cuisine, car elle est destinée à imprimer le style de la pièce et son accessibilité. Avec, naturellement, des éléments complémentaires comme la table et les chaises, et des accessoires tels que les électroménagers et les équipements intérieurs.





1 Equipped wall units with small drawers.
Los altos equipados con pequeños cajones.
Meubles hauts avec petits tiroirs.

2 The orzo scuro finish of the door.
Acabado Cebada oscuro de la puerta.
La finition Orzo scuro de la porte.

3 The romantic Arles handle.
Romántico tirador Arles.
La poignée romantique Arles.

4 Open element with frame and shelves.
El elemento abierto con marco y estantes.
Élément ouvert avec cadre en bois et étagères.

5 Tall unit with English glass door.
La columna con puerta de vidrio estilo inglés.
Armoire avec vitrine à petits carreaux.

6 End tall unit with fixed doors and railings.
Columna terminal con frentes fijos y barandillas.
La colonne est complétée par un élément terminal ouvert orné d'une réglette.

7 Open base unit with fixed frame and railing.
Bajos abiertos con marco fijo y barandilla.
Les éléments bas ouverts ornés d'une réglette.

8 Spagna fixed table with top in the same finish as the kitchen worktop and Merano chair matching the door finish.
Mesa fija Spagna con tablero del mismo material que el de la encimera, silla Merano coordinada

con el acabado de las puertas.
Table fixe Spagna avec dessus dans la même finition que le plan de la cuisine, chaise Merano assortie à la finition de la porte.

9 Open element composition with frame and shelves.
Composición de elementos abiertos con marco y estantes.
Boiserie modulable avec étagères.

* 03 *

ARMONIA





Quando lo spazio lo consente, isola e penisola, non solo si rivelano strutture dalla grande presenza scenica, ma diventano delle vere e proprie alleate per agevolare il movimento tra i piani di lavoro e ricavare ulteriori aree di contenimento per tutto il necessario.

When space allows, an island or snacktop is not just a very striking feature but is highly effective in simplifying movement between worktops and creating extra storage areas, to find room for everything needed.

Cuando el espacio lo permite, la isla y la península son estructuras que no solo aportan una excelente presencia escénica, sino que se convierten en perfectas aliadas para facilitar el movimiento entre las encimeras y obtener más espacio para guardar todo lo necesario.

Lorsque l'espace le permet, l'île et le plateau péninsule révèlent des caissons du plus grand effet, et deviennent de véritables alliés pour faciliter les déplacements entre les plans de travail et aménager des espaces de rangement supplémentaires.





Anche un ambiente prestigioso può racchiudere spazi totalmente dedicati alla praticità del quotidiano: un esempio? Il pratico vano portascopie integrato nella parete con colonne.

Even a kitchen in a prestige interior design style can include absolutely practical spaces with the items needed for daily chores. For example? The handy broom cupboard integrated in the wall of tall units.

Un ambiente lujoso también puede ofrecer espacios plenamente dedicados a la practicidad de la vida cotidiana: un válido ejemplo es este práctico escobero integrado en la pared con columnas.

Une pièce prestigieuse peut, elle aussi, dissimuler des espaces totalement fonctionnels: un exemple ? L'armoire à balai, très pratique, nichée dans le mur avec des colonnes.

Questa è Armonia: una cucina che anche nella sua configurazione più semplice trasmette tutta l'essenza di un classico prestigioso e senza tempo. Elementi estetici e strutturali possono essere combinati tra loro sviluppando un'infinita serie di possibilità: per creare davvero il proprio progetto personale di arredo.

This is Armonia: even in its simplest configuration, it conveys all the character of a timeless classic of genuine prestige. Decorative and structural elements can be combined in an infinite series of possibilities, for creating an individual interior design that is truly your own.

Así es Armonia: una cocina que, hasta en su más simple configuración, manifiesta plenamente la esencia de un clásico prestigioso e intemporal. Sus elementos estéticos y estructurales pueden combinarse entre sí para desarrollar una infinidad de alternativas destinadas a crear realmente el propio proyecto de decoración.

Armonia, c'est une cuisine qui, même dans sa configuration la plus simple, exprime toute l'essence d'un style classique prestigieux et intemporel. Des éléments esthétiques et structurels peuvent être combinés entre eux pour créer un nombre infini de possibilités et un projet d'ameublement très personnel.







La cornice sottotop e quella sottopensile non sono dettagli: sono elementi che rifiniscono e diventano fondamentali per impreziosire la struttura. La loro funzione estetica dimostra quanto nessun dettaglio possa essere trascurato quando si sceglie di arredare con uno stile che richiama la maestria artigiana di un tempo.

The under-top and midway surrounds are not details but rather features with an important decorative function, fundamental for ornamenting the structure. Their stylistic function proves that every detail counts when furnishing with a design language that recalls the master craftsmen of bygone days.

El bastidor bajo encimera y el inferior a los muebles altos no son un mero detalle, son fundamentales para rematar y embellecer la estructura. Su función estética demuestra que no es posible descuidar algún detalle cuando se decide decorar el ambiente con un estilo que evoca la maestría artesanal del pasado.

Le cadre sous-plan et le cadre sous-élément haut ne sont pas des détails: ce sont des éléments qui habillent et qui sont essentiels pour embellir le caisson. Leur fonction esthétique prouve qu'aucun détail ne peut être négligé lorsque vous choisissez un style qui rappelle le savoir-artisanal d'antan.







1
La finitura orzo scuro.

2
La maniglia Allegra ottone antico.

3
La cornice sottopensile e sottotop in finitura anta.

4
Il portale cappa perfettamente integrato ai pensili.

5
Cimasa con doppio profilo per coronare.

6
La base a giorno con telaio fisso e schienale dogato.

7
L'elemento sottopensile con mensolina.

1
The orzo scuro finish of the door.
Acabado Cebada oscuro de la puerta.
La finition Orzo scuro.

2
The Allegra handle with gilded finish.
Tirador Allegra latóm antiguo.
La poignée Allegra dans la finition dorée.

3
The under-wall unit and under-top cornice in door finish.
La cornisa debajo del alto y debajo de la encimera en color puerta.
Corniche sous meuble haut et plan de travail en finition porte.

4
The hood door perfectly integrated with the wall units.
El frente de la campana se integra perfectamente a los muebles altos.
La façade de la hotte s'intègre

parfaitement avec les éléments hauts.

5
Moulding with double profile as the trimming.
Cimacio y moldura inferior de remate.
Corniche et sous-corniche pour couronner l'ensemble.

6
Open base unit with fixed frame and slated back-panel.
El bajo abierto con marco fijo y panel trasero con duelas.
Élément bas ouvert avec cadre fixe et dossier en douve de bois.

7
Under-wall unit element with shelf.
El elemento debajo del alto con pequeña repisa.
Étagère sous meuble haut.

* 04 *
ARMONIA







Basi, penisole ed isole possono essere completate con specifici elementi a giorno arricchiti con ringhierine o colonnine.

Base units, peninsulas and islands can be completed with specific open elements enriched with railings or small columns.

Los bajos, las penínsulas y las islas pueden rematarse con el módulo terminal abierto, enriquecido con barandillas o pequeñas columnas.

Éléments bas, plateaux péninsules et îlots peuvent être complétés par l'élément terminal ouvert, habillé d'étagères et d'une réglette ou d'un tiroir supérieur. L'ensemble est complété par les lattes qui habillent le côté.



La finitura orzo scuro è perfetta per Armonia: le linee morbide dell'anta con cornice creano, assieme alle venature del legno, superfici tridimensionali eleganti ed evocative. Per un tocco di luce in più alle strutture sono state abbinare: maniglia Goccia, top materico e vetrine satiniate.

The Orzo scuro finish is perfect for Armonia: the soft lines of the framed door create, together with the vein patterns of the wood, create elegant, evocative and three-dimensional surfaces. For an extra touch of light, the Goccia handle, tactile top and frosted glass have been combined with the structures.

El acabado Cebada oscuro es perfecto para Armonia: las suaves líneas de la puerta enmarcada y las vetas de la madera crean superficies tridimensionales elegantes y sugestivas. Las estructuras presentan además un toque de luz gracias al tirador Goccia, la encimera matérica y los cristales satinados de las vitrinas.

La finition Orzo scuro est parfaite pour Armonia: les lignes douces de la porte avec encadrement créent, avec les veines du bois, des surfaces tridimensionnelles élégantes et expressives. Pour ajouter une touche de lumière aux caissons, on a conjugué la poignée Goccia, le plan effet matière et les vitrines satinées.





La vetrina è un elemento tipico dell'arredo classico, qui proposta nella versione con vetro satinato semitrasparente ed impreziosita con la mensola sottopensile, è perfetta per creare un corner tutto da arredare con accessori e stoviglie.

The glass-fronted cabinet is a typical feature of classical kitchen furnishing, offered here with frosted glass and the delightful midway shelf; it is perfect for creating a place to store accessories and tableware.

La vitrina es un típico componente de la decoración clásica que aquí se propone en la versión con cristal satinado semitransparente, perfecta para crear un rincón destinado a los accesorios y a la vajilla.

La vitrine est un élément typique de l'ameublement classique. Elle est proposée ici dans une version avec verre satiné et habillée d'une étagère sous-élément haut. Une solution parfaite pour créer un coin à décorer avec des accessoires et de la vaisselle.





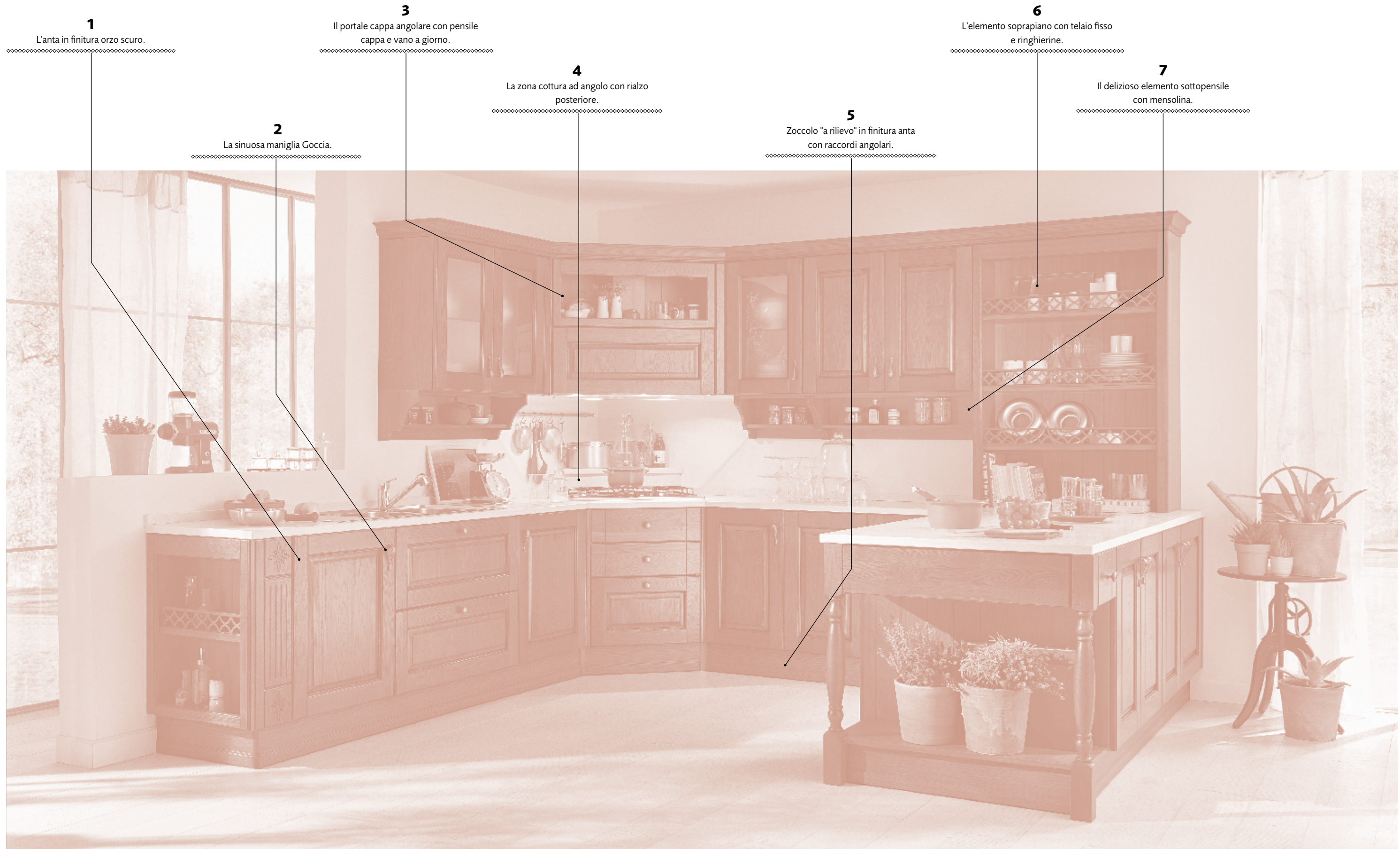
Sempre più spesso le strutture con colonne vengono sfruttate per ospitare gli elettrodomestici, eccone un esempio. Non manca comunque lo spazio per il contenimento grazie alla colonna estraibile e alla colonna finale a giorno.

Nowadays, tall unit structures are being used more and more to house appliances; here is an example. There is still plenty of storage space thanks to the pull-out tall unit and open-fronted end element.

Las estructuras con columnas se aprovechan cada vez más para instalar los electrodomésticos, como en este ejemplo. De todas formas no falta el espacio de almacenamiento, gracias a la columna extraíble y al módulo terminal abierto.

Les caissons équipés de colonnes sont de plus en plus utilisés pour loger les électroménagers, en voici un exemple. Avec la colonne extractible et l'élément terminal ouvert, ce n'est pas l'espace qui manque pour ranger.





1
L'anta in finitura orzo scuro.

3
Il portale cappa angolare con pensile
cappa e vano a giorno.

6
L'elemento soprapiano con telaio fisso
e ringhierine.

2
La sinuosa maniglia Goccia.

4
La zona cottura ad angolo con rialzo
posteriore.

5
Zoccolo "a rilievo" in finitura anta
con raccordi angolari.

7
Il delizioso elemento sottopensile
con mensolina.

1
The door in Orzo scuro finish.
Puerta en acabado Cebada oscuro.
La porte dans la finition Orzo scuro.

2
The sinuous Goccia handle.
Sinuoso tirador Goccia.
La poignée sinueuse Goccia.

3
The corner hood front with hood wall unit
and niche.
El módulo campana rinconero con alto y
espacio abierto.
Meuble hotte d'angle avec élément ouvert.

4
The corner cooking area with posterior
raised element.
La zona cocción rinconera con elevación
posterior.
Zone de cuisson avec partie en arrière
rehaussé.

5
"Relief" plinth in door finish with corner
connections.
Rodapiés "con relieve" de color puerta con
empalmes angulares.
Plinthe en relief finition porte avec jonction
d'angle.

6
The over-top units with fixed frame and
railings.
El elemento sobre-encimera con marco fijo
y barandillas.
Elément ouvert avec cadre en bois et
réglette.

7
The charming under-wall unit with shelf.
El delicioso elemento debajo del alto con
repisa.
Etagère sous meuble haut.



**TAVOLI E SEDIE
DA ABBINARE
AD ARMONIA**



Tables and chairs to team with Armonia.
Mesas y sillas para combinar con Armonia.
Tables et chaises à assortir à Armonia.

TAVOLI E SEDIE DA ABBINARE AD ARMONIA

Tables and chairs to team with Opera / Mesas y sillas para combinar con Armonia / Tables et chaises à assortir à Armonia



MAROCCO

Allungabile
Extensible
Alargable
Allogeable
cm 130 (230) x 90

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Predisposizione alloggio ed estrazione dei pianetti allungo. Gambe in massello di frassino sagomato a forma 'cipolla'. **Piano** Sp 2,3 cm massellato su quattro lati ed impiallacciato a doghe. Finitura come anta.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. Housing and removal of extendible boards. 'Onion-shaped' solid ash wood legs. **Top.** Surface Th 2.3 cm in solid timber on all four sides and veneered with sheets. Finish as door.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Predisposición para contener y extraer los tableros de extensión. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". **Tablero** Esp. 2,3 cm con terminación de madera maciza en cuatro lados y contrachapado de láminas. Acabado como puerta.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Préinstallation pour logement et extraction des plans de rallongement. Pieds en bois massif de frêne tournés en forme d'oignon. **Plan** Ep. 2,3 cm en bois massif sur quatre côtés et plaqué en lattes. Finition comme la porte.



ALGERIA

Fisso/ Non extensibile
Fijo / Fixe
cm 120 x 120

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma 'cipolla'. Finitura come anta. **Piano** disponibile nelle finiture di serie dei top.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. 'Onion-shaped' solid ash wood legs, finished as door. **Worktops** available in all the series finishes.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". Acabado como puerta. **Tablero** disponible en los acabados de serie de las encimeras.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme d'oignon, finition comme la porte. **Plateau** disponible dans les finitions de série.



MALESIA

Allungabile
Extensible
Alargable
Allogeable
cm 130 (230) x 90

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Predisposizione alloggio ed estrazione dei pianetti allungo. Gambe in massello di frassino sagomato a forma 'sciabola'. **Piano** Sp 2,3 cm massellato su quattro lati ed impiallacciato. Finitura come anta.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. Housing and removal of extendible boards. 'Sabre-shaped' solid ash wood legs. **Surface.** Th 2.3 cm, in solid timber on four sides and veneered. Finished as door.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Predisposición para contener y extraer los tableros de extensión. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". **Tablero** Esp. 2,3 cm con terminación de madera maciza en cuatro lados y contrachapado. Acabado como puerta..

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Préinstallation pour rallonge et extraction des plans de rallongement. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme de sabre. **Plan** ép. 2,3 cm en bois massif sur quatre côtés et plaqué. Finition comme la porte.



INDONESIA

Fisso/ Non extensibile
Fijo / Fixe
cm 120 x 120

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma 'sciabola'. Finitura come anta. **Piano** disponibile nelle finiture di serie dei top.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. 'Sabre-shaped' solid ash wood legs, finished as door. **Worktops** available in all the series finishes.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Patas de madera maciza de fresco torneado con forma de "sable". Acabado como puerta. **Tablero** disponible en los acabados de serie de las encimeras.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme de sabre, finition comme la porte. **Plateau** disponible dans les finitions de série.



RUANDA

Fisso/ Non extensibile
Fijo / Fixe
cm 110 x 75
cm 130 x 80
cm 160 x 80

Struttura in multistrato di pioppo e gambe in massello di legno sagomato e tornito a forma "cipolla". **Piano** in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 3 e 4 cm postformato, squadrate e massellato.

Structure. Poplar multiply structure and solid wood legs, moulded and turned in shape of "onion". **Top.** Laminated top and structure available in all the series finishes of tops th. 3 e 4 cm postformed, squared and solid timber.

Estructura en multicapa de álamo y torneada a forma de "cebolla". **Encimera** y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 3 y 4 cm postformado, esquadrado y madera maciza.

Structure multicouches de peuplier et pieds en bois massif façonnés et tournés en forme d'oignon. **Plateau** en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 3 et 4 cm bord postformé, carré et bois massif.



PORTO RICO

Fisso/ Non extensibile
Fijo / Fixe
cm 110 x 75
cm 130 x 80
cm 160 x 80

Struttura in multistrato di pioppo e gambe in massello di legno sagomato a forma 'piramidale' con gola tornita. **Piano** in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 3 e 4 cm postformato, squadrate e massellato.

Structure. Poplar multiply structure and solid wood "pyramid-shaped" moulded legs with turned groove. **Top.** Laminated top and structure available in all the series finishes of tops th. 3 e 4 cm postformed, squared and solid timber.

Estructura en multicapa de álamo y patas de madera maciza moldurado con forma 'piramidale' con ranura torneada. **Encimera** y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 3 y 4 cm postformado, esquadrado y madera maciza.

Structure en multicouches de peuplier et pieds en bois massif façonnés en forme pyramidale avec feuillure tournée. **Plateau** en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 3 et 4 cm bord postformé, carré et bois massif.



NUOVA ZELANDA

Fisso/ Non extensibile
Fijo / Fixe
cm 110 x 75
cm 130 x 80
cm 160 x 80

Struttura in multistrato di pioppo e gambe in massello di legno sagomato a forma "Sciabola". **Piano** in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 3 e 4 cm postformato, squadrate e massellato.

Structure. Poplar multiply structure and "Sabre-shaped" solid wood legs. **Top.** Laminated top and structure available in all the series finishes of tops th. 3 e 4 cm postformed, squared and solid timber.

Estructura en multicapa de álamo y patas de madera maciza moldurado con forma "Sable". **Encimera** y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 3 y 4 cm postformado, esquadrado y terminado con madera maciza.

Structure multicouches de peuplier et pieds en bois massif façonnés en forme de "Sabre". **Plateau** en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 3 et 4 cm bord postformé, carré et bois massif.

TAVOLI E SEDIE DA ABBINARE AD ARMONIA

Tables and chairs to team with Armonia / Mesas y sillas para combinar con Armonia / Tables et chaises à associer à Armonia



SCIACCA

H cm 95
S cm 46
P cm 44
L cm 45

Struttura in frassino massello.
Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Rice straw seat.

Estructura de madera maciza de fresno.
Asiento de paja.

Structure en frêne massif.
Assise en paille de riz.



AGRIGENTO

H cm 95
S cm 46
P cm 44
L cm 45

Struttura in frassino massello.
Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de madera maciza de fresno.
Asiento moldurado de madera maciza como la estructura.

Structure en frêne massif.
Fond façonné en bois massif comme la structure.



AUGUSTA

H cm 95
S cm 48
P cm 44
L cm 45

Struttura in frassino massello.
Seduta in tessuto.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Fabric seat.

Estructura de madera maciza de fresno.
Asiento de tejido.

Structure en frêne massif.
Assise en tissu.



BOLZANO

H cm 87
S cm 48
P cm 50
L cm 41

Struttura in faggio massello o frassino.
Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Rice straw seat.

Estructura de madera maciza de haya o fresno.
Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Assise en paille de riz.



CORTINA

H cm 87
S cm 46,5
P cm 47,5
L cm 43

Struttura in faggio massello o frassino.
Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno.
Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Assise empaillée.

TRENTO

H cm 87
S cm 48
P cm 50
L cm 41

Struttura in faggio massello o frassino.
Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno.
Asiento moldurado de madera maciza como estructura.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Fond façonné en bois massif comme la structure.

BERNA

H cm 88
S cm 47
P cm 45
L cm 42

Struttura in faggio massello o frassino.
Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno.
Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Assise empaillée.

MERANO

H cm 87
S cm 46,5
P cm 47,5
L cm 43

Struttura in faggio massello o frassino.
Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno.
Asiento moldurado de madera maciza como estructura.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Fond façonné en bois massif comme la structure.

BERNA

sgabello - stool - tabourete - tabouret

H cm 89
S cm 62
P cm 44
L cm 42

Struttura in faggio massello o frassino.
Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech.
Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno.
Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne.
Assise empaillée.

COLORI E FINITURE

Colours and finishes / Colores y acabados / Couleurs et finitions

ANTE IMPIALLACCIATE NATURALE



Orzo scuro

MANIGLIE CONSIGLIATE IN ABBINAMENTO AD ARMONIA

Handles recommended in combination with Armonia / Tiradores recomendados en combinación con Armonia / Poignées recommandées pour s'assortir avec Armonia



MANIGLIA / POMOLO ARLES
Maniglia in metallo e ceramica neutra / Metal and plain porcelain handle / Tirador de metal y cerámica neutra / Poignée en métal et céramique neutre



MANIGLIA / POMOLO ALLEGRA
Maniglia in metallo / Metal handle / Tirador de metal / Poignée en métal



MANIGLIA / POMOLO GOCCIA
Maniglia in metallo / Metal handle / Tirador de metal / Poignée en métal



MANIGLIA / POMOLO DORIA
Maniglia e pomolo in metallo e ceramica decorata / Handle and knob in metal and decorated ceramic / Tirador y pomo de metal y cerámica decorada / Poignée et pommeau en metal et céramique décorée.



MANIGLIA CONCHIGLIA
Maniglia in metallo / Metal handle / Tirador de metal / Poignée en métal



POMOLO DIAMANTE
Pomolo in metallo / Metal knob / Pomo de metal / Pommeau en métal



POMOLO ROMANTICA
Pomolo in metallo / Metal knob / Pomo de metal / Pommeau en métal



MANIGLIA VINTAGE
Maniglia in metallo / Metal handle / Tirador de metal / Poignée en métal



POMOLO CERAMICA
Pomolo in ceramica decorata / Knob in decorated ceramic / Pomo de cerámica decorada / Pommeau en céramique décorée

Immagine, ricerca e art direction

COLOMBINI S.p.A.

Design

DARIO POLES

Progetto grafico

EIKON

Fotografia

STUDIO LEON PESARO

Art Buyer

SILVIA URBINATI

Fotolito

Z13 VERONA

Stampa

C&B PRINTER

La Colombini S.p.A. si riserva
di apportare, senza alcun preavviso
le modifiche che riterrà
più opportune al fine
di migliorare il prodotto.

ARTEC

COLOMBINI S.p.A.

Azienda certificata UNI EN ISO 9001:2008
Azienda certificata UNI EN ISO 14001:2004
Strada Ca' Valentino, 124
47891 Falciano - Repubblica di San Marino

Telefono da Italia 0549 975 611
Fax da Italia 0549 909 266
Phone from abroad +378 975 948
Fax from abroad +378 975 955

www.colombinigroup.com
www.colombinicasa.com
<http://b2b.colombinigroup.com>